

(2)

- 1591 / 1 - 94 / 95 (Kamer)
1206 - 1 (1994-1995) (Senaat)

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

GEWONE ZITTING 1994-1995

28 OKTOBER 1994

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie
van Middenstand
voor het begrotingsjaar 1995 (22)**

INHOUDSTAFEL

- 1591 / 1 - 94 / 95 (Chambre)
1206 - 1 (1994-1995) (Sénat)

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

28 OCTOBRE 1994

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère
des Classes moyennes
pour l'année budgétaire 1995 (22)**

TABLE DES MATIERES

Blz. — Pages

Organisatieafdelingen — Programma's	Krediet- tabel — Tableau de crédits	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques — Programmes
1. Tabel van de basisallocaties	5	—	1. Tableau des allocations de base.
03. Kabinet van de Minister van Middenstand			03. Cabinet du Ministère des Classes moyennes.
0. Werking van het Kabinet	6	—	0. Fonctionnement du Cabinet.
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Midden- stand.			11. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes.
0. Werking van het Kabinet	6	—	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Algemeen Secretariaat en Administratie der Al- gemene Diensten.			40. Secrétariat général et Administration des Servi- ces généraux.
0. Bestaansmiddelenprogramma	6	15	0. Programme de subsistance.
52. Administratie van de Reglementering.			52. Administration de la Réglementation :
0. Bestaansmiddelenprogramma	8	20	0. Programme de subsistance.
53. Administratie voor Sociale Zaken :			53. Administration des Affaires sociales :
0. Bestaansmiddelenprogramma	10	25	0. Programme de subsistance.
1. Pensioenen	10	26	1. Pensions.
2. Kinderbijslagen	12	26	2. Allocations familiales.
3. Ziekte - Invaliditeit	12	26	3. Maladie - Invalidité.
54. Administratie voor de Economische Expansie :			54. Administration de l'Expansion économique :
0. Bestaansmiddelenprogramma	12	27	0. Programme de subsistance.
1. Lasten van het Verleden :			1. Charges du passé :
Hulp aan ondernemingen	12	27	Aide aux Entreprises.

Organisatieafdelingen — Programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i>	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i>	Divisions organiques — Programmes
2. Globale verantwoordingen :			2. Justifications globales :
— Synoptische tabel van de bestaansmiddelen	—	28	— Tableau de synthèse des moyens de subsis- tance.
— Bezoldigingen	—	29	— Rémunérations.
— Werkingskosten	—	30	— Frais de fonctionnement.
3. Synoptische tabel van de personeelsformatie en bezetting	—	33	3. Tableau de synthèse des cadres et des effectifs.
4. Hergroepering :			4. Regroupement :
Tabel der economische Codes	—	36	Tableau des Codes économiques.
5. Bijlage :			5. Annexe :
Synoptische tabellen van de verrichtingen van het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (R.S.V.Z.) (cat. D) ⁽¹⁾			Tableaux de synthèse des opérations de l'Institut national d'Assurances sociales des Travailleurs Indépendants (I.N.A.S.T.I.) (cat. D). ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Zal later gepubliceerd worden.

⁽¹⁾ Sera publié ultérieurement.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*BETREFT : Ministerie van Middenstand
Administratieve begroting voor het be-
grotingsjaar 1995 (22).*

*OBJET : Ministère des Classes moyennes
Budget administratif pour l'année budgé-
taire 1995 (22).*

Mijne Heren Voorzitters,

Messieurs les Présidents,

*In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de
Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en
in overeenstemming met het ontwerp van wet houden-
de de algemene uitgavenbegroting voor het begro-
tingsjaar 1995, hebben wij de eer u hierbij voor dat-
zelfde jaar de administratieve begroting van het
Ministerie van Middenstand over te zenden.*

*En exécution de l'article 14 des lois sur la compta-
bilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et con-
formément au projet de loi contenant le budget géné-
ral des dépenses pour l'année budgétaire 1995, nous
avons l'honneur de vous transmettre pour cette même
année le budget administratif du Ministère des Clas-
ses moyennes.*

Met de meeste hoogachting,

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-
sion de notre plus haute considération.*

Brussel, 14 oktober 1994.

Bruxelles, le 14 octobre 1994.

De Minister van Begroting,

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

H. VAN ROMPUY

*De Minister van de Kleine en
Middelgrote Ondernemingen,*

*Le Ministre des Petites et
Moyennes Entreprises,*

A. BOURGEOIS

A. BOURGEOIS

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- P : programma
- A : activiteit
- BA : basisallocatie
- CD : check digits

Kolom (3)

- ngk : niet gesplitste kredieten
- gkr : gesplitste kredieten
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- vjn : schuldvorderingen van vorige jaren
- tot : ngk + gkr + fon

Kolom (4) : C R I F P

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
 R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen
 I : uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.
 F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
 P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolommen (5) tot (10) :

- 1995 : aangevraagde kredieten (tussen haakjes kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren)
 1994 : aangepaste kredieten : (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (tussen haakjes)
 1993 : verwezenlijkingen :
 — vastleggingen : op kredieten van het lopende jaar (cb1) (en tussen haakjes : op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2));
 — ordonnancerings : op lopend jaar (cb1) en op transporten (cb3) (tussen haakjes : op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4)).

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- P : programme
- A : activité
- AB : allocation de base
- CD : check digits

Colonne (11) :

- cnd : crédits non dissociés
- crd : crédits dissociés
- fon : crédits variables des fonds organiques
- ana : créances d'années antérieures
- tot : cnd + crd + fon

Colonne (4) : C R I F P

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
 R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
 I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
 F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds
 P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonnes (5) à (10) :

- 1995 : crédits sollicités (entre parenthèses : crédits pour créances d'années antérieures)
 1994 : crédits ajustés (entre parenthèses : crédits pour créances d'années antérieures).
 1993 : réalisations :
 — engagements : sur crédits de l'année en cours (cb1) (et entre parenthèses : sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2));
 — ordonnancements : sur l'année en cours (cb1) et sur reports (cb3), (entre parenthèses : sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2 + cb4)).

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				initieel <i>initial</i> 1995	aangepast <i>ajusté</i> 1994	realisaties <i>réalisations</i> 1993
Activiteiten Basisallocaties	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 03						
KABINET VAN DE MINISTER VAN MIDDENSTAND						
0 Werking van het Kabinet.						
02 Werkingskosten						
Werkingskosten van het Kabinet (pro memorie : af- geschafte basisallocatie)	03 02 1219 20 54 88 25		ngk	-	-	- (12,5)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 03			ngk	-	-	- (12,5)
AFDELING 11						
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR MIDDENSTAND						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen						
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)	11 01 1102 13 47 81 18		ngk	-	-	- (0,6)
02 Werkingskosten						
Werkingskosten van het Kabinet (pro memorie : af- geschafte basisallocatie)	11 02 1219 42 76 13 47		ngk	-	- (0,1)	- (0,6)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11			ngk	-	- (0,1)	- (1,2)
AFDELING 40						
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ADMINISTRATIE DER ALGEMENE DIENSTEN						
0 Bestaansmiddelen.						
01 Personeelsuitgaven						
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de con- trole-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut	40 01 0301 92 29 63 97		ngk	1,7	1,7	1,7
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel.	40 01 1103 21 55 89 26		ngk	123,3	119,1	115,5

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
initieel <i>initial</i> 1995	aangepast <i>ajusté</i> 1994	realisaties <i>réalisations</i> 1993		Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 03
				CABINET DU MINISTRE DES CLASSES MOYENNES
				0 Fonctionnement du Cabinet.
				02 Frais de fonctionnement
-	-	-	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet (pour mémoire: allocation de base supprimée)
		(12,5)		
-	-	-	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 03
		(12,5)		
				DIVISION 11
				CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX CLASSES MOYENNES
				0 Fonctionnement du Cabinet.
				01 Rémunérations
-	-	-	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée)
		(0,6)		
				02 Frais de fonctionnement
-	-	-	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée)
	(0,1)	(0,6)		
-	-	-	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11
	(0,1)	(1,2)		
				DIVISION 40
				SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX
				0 Subsistance.
				01 Dépenses de personnel
1,7	1,7	2,2	cnd	Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour compte des organismes d'intérêt public
123,3	119,1	115,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques : personnel statutaire définitif et sta- giaire

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			
				initieel <i>initial</i> 1995	aangepast <i>ajusté</i> 1994	realisaties <i>réalisations</i> 1993	
Activiteiten Basisallocaties							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	40 01 1104 22 56 90 27		ngk	15,5	15,0	14,0	
Uitgaven voor sociaal dienstbetoon	40 01 1105 23 57 91 28		ngk	1,6	1,5	1,4	
Sociale aktie : leningen aan het Rijkspersoneel	40 01 8201 38 72 09 43		ngk	0,8	0,8	0,3	
02 Werkingskosten							
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	40 02 1201 31 65 02 36		ngk	79,5	79,0	76,1	
Uitzonderlijke lopende uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	40 02 1207 37 71 08 42		ngk	0,7	0,7	0,7	
Kapitaaluitgaven voor de aankoop van duurzame goederen.	40 02 7401 23 57 91 28	I	ngk	3,2	3,1	3,0	
03 Andere werkingsuitgaven							
Allerhande schadevergoedingen (Staatsverantwoordelijkheid)	40 03 3301 06 40 74 11		ngk	0,3	0,3	-	
Toelagen aan organismen en instellingen die zich, op nationaal vlak, bezighouden met toegepast onderzoek voor de zelfstandigen	40 03 3305 10 44 78 15		ngk	2,5	2,5	0,6	
Subsidie Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand	40 03 4101 30 64 01 35		ngk	9,2	8,9	8,7	
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 40			ngk	238,3	232,6	222,0	
AFDELING 52							
ADMINISTRATIE VAN DE REGLEMENTERING							
0 Bestaansmiddelen.							
01 Personeelsuitgaven							
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel.	52 01 1103 54 88 25 59		ngk	85,0	80,8	68,8	
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	52 01 1104 55 89 26 60		ngk	7,3	9,2	7,2	
03 Andere werkingsuitgaven							
Bevordering K.M.O's op internationaal vlak	52 03 3401 42 76 13 47		ngk	0,5	0,5	0,5	
Subsidie aan de Hoge Raad voor de Middenstand en aan de Kamers van Ambachten en Neringen	52 03 4102 64 01 35 69		ngk	132,9	125,8	118,3	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
initieel initial 1995	aangepast ajusté 1994	realisaties réalisations 1993		Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
15,5	15,0	13,3	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire
1,6	1,5	1,0	cnd	Dépenses du service social
0,8	0,8	0,3	cnd	Action sociale : prêts au personnel de l'Etat
				02 Frais de fonctionnement
79,5	79,0	69,3	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.
0,7	0,7	0,4	cnd	Dépenses exceptionnelles pour achats de biens non durables et de services
3,2	3,1	2,0	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
				03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
0,3	0,3	-	cnd	Indemnités diverses (Responsabilité de l'Etat)
2,5	2,5	0,6	cnd	Subventions à des organismes et institutions s'occupant, sur le plan national de recherche appliquée au profit des indépendants
9,2	8,9	7,8	cnd	Subvention à l'Institut économique et social des Classes moyennes
238,3	232,6	212,1	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 40
				DIVISION 52
				ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION
				0 Subsistance.
				01 Dépenses de personnel
85,0	80,8	68,9	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.
7,3	9,2	6,8	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire
				03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
0,5	0,5	0,4	cnd	Promotion P.M.E. au niveau international
132,9	125,8	123,6	cnd	Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			
				initieel <i>initial</i> 1995	aangepast <i>ajusté</i> 1994	realisaties <i>réalisations</i> 1993	
Activiteiten Basisallocaties							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
Coördinatie van de Vormingsprogramma's	52 03 4401 72 09 43 77		ngk	0,5	0,6	-	
04 Delging van leningen							
Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Namen, Limburg, Antwerpen en Henegouwen (provenant des A.B. 52.04.61.02, 52.04.61.03, 52.04.61.04)	52 04 6101 35 69 06 40		ngk	1,7	1,6	1,4	
05 Organisatie verkiezing leden							
Uitgaven voor de organisatie van de eerste verkiezingen van de leden van de organen van de Instituten m.b.t. intellectuele beroepen	52 05 8403 18 52 86 23		ngk	1,0	1,2	1,1	
06 Informaticamateriaal							
Computerisering van de dienst Ambulante Handel (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)	52 06 7410 04 38 72 09	I	gkr	-	-	-	
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 52			ngk gkr tot	228,9 - 228,9	219,7 - 219,7	197,3 - 197,3	
AFDELING 53							
ADMINISTRATIE VOOR SOCIALE ZAKEN							
0 Bestaansmiddelen.							
01 Personeelsuitgaven							
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel.	53 01 1103 81 18 52 86		ngk	107,3	100,3	95,3	
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	53 01 1104 82 19 53 87		ngk	1,8	3,9	1,9	
04 Informaticamateriaal							
Computerisering van de griffie van de Commissie voor Vrijstelling van Sociale Bijdragen (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)	53 04 7411 14 48 82 19	I	ngk	-	-	-	
Totalen voor het programma 0			ngk	109,1	104,2	97,2	
1 Pensioenen.							
10 Gecumuleerde schuld							
Aflossing gecumuleerde schuld pensioenstelsel der zelfstandigen	53 10 6201 22 56 90 27		ngk	920,0	920,0	920,0	
Totalen voor het programma 1			ngk	920,0	920,0	920,0	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
initieel initial 1995	aangepast ajusté 1994	realisaties réalisations 1993		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,5	0,6	-	cnd	Coordination des Programmes de Formation
1,7	1,6	1,4	cnd	04 Amortissement emprunts Amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces de Namur, Limbourg, Anvers et Hainaut(provenant des A.B. 52.04.61.02, 52.04.61.03, 52.04.61.04)
1,0	1,2	1,1	cnd	05 Organisation élections membres Dépenses pour l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts s'occupant des professions intellectuelles
-	-	34,6	cnd	06 Matériel informatique Informatisation du service Commerce ambulant (pour mémoire : allocation de base supprimée)
228,9	219,7	202,2	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 52
-	-	34,6	cnd	
228,9	219,7	236,8	tot	
DIVISION 53				
ADMINISTRATION DES AFFAIRES SOCIALES				
0 Subsistance.				
107,3	100,3	95,4	cnd	01 Dépenses de personnel Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.
1,8	3,9	2,7	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire
-	-	1,0	cnd	04 Matériel informatique Informatisation du greffe de la Commission de Dépenses de Cotisations sociales (pour mémoire : allocation de base supprimée)
109,1	104,2	99,1	cnd	Totaux pour le programme 0
1 Pensions.				
920,0	920,0	920,0	cnd	10 Dette cumulée Amortissement dette cumulée pensions des indépendants
920,0	920,0	920,0	cnd	Totaux pour le programme 1

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				initieel <i>initial</i> 1995	aangepast <i>ajusté</i> 1994	realisaties <i>réalisations</i> 1993
Activiteiten Basisallocaties						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2 Kinderbijslagen.						
20 Kinderbijslagen						
Jaarlijkse toelage op grond van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslagen voor zelfstandigen	53 20 4201 52 86 23 57	P	ngk	4 983,1	4 983,1	4 983,1
Totalen voor het programma 2			ngk	4 983,1	4 983,1	4 983,1
3 Ziekte - invaliditeit.						
30 Medische onderzoeken R.I.Z.I.V.						
Administratiekosten wegens medische onderzoeken door het R.I.Z.I.V. voor rekening van Middenstand verricht	53 30 1222 73 10 44 78		ngk	1,8	1,9	1,4
Totalen voor het programma 3			ngk	1,8	1,9	1,4
Totalen voor de organisatie-afdeling 53			ngk	6 014,0	6 009,2	6 001,7
AFDELING 54						
ADMINISTRATIE VOOR DE ECONOMISCHE EXPANSIE						
0 Bestaansmiddelen.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel (pro memorie)	54 01 1103 11 45 79 16		ngk	-	-	12,4
03 Andere werkingsuitgaven						
Organisatie van tentoonstellingen, congressen en wedstrijden	54 03 1221 50 84 21 55		ngk	0,3	0,3	-
Totalen voor het programma 0			ngk	0,3	0,3	12,4
1 Lasten van het verleden :hulp aan ondernemingen.						
10 Financiële hulp						
Renteverlagende subsidie(pro memorie : afgeschafte basisallocatie)	54 10 3101 53 87 24 58		gkr	-	-	-
Rentelast van de leningen van het Participatiefonds(pro memorie : afgeschafte basisallocatie)	54 10 3204 59 93 30 64		ngk	-	-	26,5
Totalen voor het programma 1			ngk gkr tot	- - -	- - -	26,5 - 26,5
Totalen voor de organisatie-afdeling 54			ngk gkr tot	0,3 - 0,3	0,3 - 0,3	38,9 - 38,9
Totalen			ngk gkr tot	6 481,5 - 6 481,5	6 461,8 - 6 461,8	6 459,9 - 6 459,9
22 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.						
Totalen ngk+gkr+fon						

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	
initieel <i>initial</i> 1995	aangepast <i>ajusté</i> 1994	realisaties <i>réalisations</i> 1993		Activités Allocations de base	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				2 Allocations familiales.	
				20 Allocations familiales	
4 983,1	4 983,1	4 983,1	cnd	Subvention annuelle en vertu de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants	
4 983,1	4 983,1	4 983,1	cnd	Totaux pour le programme 2	
				3 Maladie - invalidité.	
				30 Examens médicaux I.N.A.M.I.	
1,8	1,9	1,2	cnd	Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère des Classes moyennes	
1,8	1,9	1,2	cnd	Totaux pour le programme 3	
6 014,0	6 009,2	6 003,4	cnd	Totaux pour la division organique 53	
				DIVISION 54	
				ADMINISTRATION DE L'EXPANSION ECONOMIQUE	
				0 Subsistance.	
				01 Dépenses de personnel	
-	-	12,4	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire (pour mémoire)	
				03 Autres dépenses relatives au fonctionnement	
0,3	0,3	-	cnd	Organisation d'expositions, de conférences et de concours	
0,3	0,3	12,4	cnd	Totaux pour le programme 0	
				1 Charges du passé : aide aux entreprises.	
				10 Aide financière	
-	3,5	5,2	crd	Subvention réduisant les intérêts (pour mémoire : allocations de base supprimée)	
-	-	21,1	cnd	Charges d'intérêts des emprunts du Fonds de participation (pour mémoire : allocation de base supprimée)	
-	-	21,1	cnd	Totaux pour le programme 1	
-	3,5	5,2	crd		
-	3,5	26,3	tot		
0,3	0,3	33,5	cnd	Totaux pour la division organique 54	
-	3,5	5,2	crd		
0,3	3,8	38,7	tot		
6 481,5	6 461,8	6 451,2	cnd	Totaux	
-	(0,1)	(13,7)	crd	22 MINISTERE DES CLASSES MOYENNES.	
-	3,5	39,8			
6 481,5	6 465,3	6 491,0	tot		

VERANTWOORDING

ORGANISATIEAFDELING 40

ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ADMINISTRATIE DER ALGEMENE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het algemeen secretariaat staat ten dienste van de Secretaris-generaal, die de hoogste leiding, de controle en de coördinatie waarneemt van de activiteiten van de verschillende administraties van het departement. Het bevat ook de studiedienst en de bibliotheek.

De studie- en documentatiedienst

De taken van de studiedienst zijn :

a) Hij onderzoekt op eigen initiatief of op verzoek van de Minister van Middenstand of van het Algemeen Secretariaat elk probleem dat rechtstreeks verband kan houden met het federaal KMO- en Middenstandsbeleid. Daartoe werkt hij mee aan de voorbereiding van wetten en besluiten en onderzoekt hij de eventuele weerslag van maatregelen op de KMO en de middenstand.

Daarnaast stelt de dienst het jaarlijks Middenstandsverslag op dat krachtens de wet van 7 augustus 1978 aan het Parlement moet worden voorgelegd. Dit verslag werd in 1994 trouwens uitgebreid tot een permanent diagnose-instrument van de economische gezondheidstoestand van de KMO.

Tweemaal per jaar zal een tussentijds statistisch verslag opgesteld worden (K.B. van 11 maart 1994).

Voor het verzamelen van de statistische gegevens en het opstellen van de rapporten zullen bijkomende middelen nodig zijn.

b) De Studiedienst maakt niet alleen schriftelijke syntheses en analyses, maar neemt op nationaal vlak ook deel aan talrijke interministeriële werkvergaderingen en aan de werkzaamheden van de onderscheiden officiële commissies en instellingen van openbaar nut. Dit zal in de toekomst niet veranderen.

c) Deze dienst staat ook in telkens als het gaat om specifieke beleidslijnen t.o.v. de KMO's voor de internationale betrekkingen van algemene aard.

De Europese Akte heeft geleid tot een aanzienlijke uitbreiding van de Europese wetgeving en een verruiming van het communautair sectorieel beleid ten gunste van de KMO's. Dit beleid wordt dan ook van nabij gevolgd.

De werkzaamheden van de sub-commissie Middenstand in de BENELUX blijven ook een prioriteit van de dienst. Vanaf 1994 zetelt de dienst eveneens in de werkgroep van het Industrie-comité voor de KMO van de OESO.

d) Tenslotte is het verstrekken van schriftelijke en mondelinge inlichtingen aan privé-personen of aan andere instellingen een dagelijkse taak.

De Studiedienst heeft daartoe verscheidene, regelmatig bijgewerkte informatiebrochures ontworpen die de belangrijkste onderwerpen beslaan die privé-personen, die zich als zelfstandige wens te vestigen, kunnen interesseren.

Een van de doeleinden van de Minister en trouwens van de regering is de informatie van de burger en de ondernemers te verbeteren. De informatietaak van de Studiedienst werd daarom herdacht : een informatiecel werd opgericht. Deze cel moet verder worden uitgebouwd tot een informatiedienst en hieraan moeten de mogelijkheden worden gegeven om aan de vragen van het publiek te voldoen. Daarenboven moeten financiële middelen voorzien worden om brochures op te stellen en te verspreiden.

De middelen om deze veelsoortige taken uit te voeren zijn in hoofdzaak personeel van niveau 1, een bibliotheek als documentatiebron en werkruimte voor opzoeken en een secretariaat. Om de permanente opvolging van de economische toestand van de KMO's te kunnen verwezenlijken zullen technische hulpmiddelen nodig zijn.

JUSTIFICATION

DIVISION ORGANIQUE 40

SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX

MISSIONS ASSIGNEES

Le secrétariat général est au service du Secrétaire général qui assure la direction supérieure, le contrôle et la coordination des activités des différentes administrations du département. Il comporte également le service des études et la bibliothèque.

Le Service des Etudes et de la Documentation

Les missions du Service des Etudes sont les suivantes :

a) Il examine d'initiative ou à la demande du Ministre des Classes moyennes ou encore du Secrétariat général, tout problème qui peut avoir un rapport direct avec la politique fédérale menée à l'égard des P.M.E. et des Classes moyennes. Dans ce cadre, il participe à la préparation des lois et arrêtés et étudie l'incidence éventuelle des mesures sur les P.M.E. et les Classes moyennes.

Le Service rédige également le Rapport annuel des Classes moyennes qui doit être déposé devant le Parlement en vertu de la loi du 7 août 1978. En 1994, ce rapport a du reste été développé en un instrument de diagnostic permanent de la santé économique des P.M.E.

Un rapport statistique intermédiaire sera établi deux fois par an (A.R. du 11 mars 1994).

La collecte des données statistiques et la rédaction des rapports exigeront des moyens supplémentaires.

b) Le Service des Etudes est aussi amené, au-delà des analyses et des synthèses écrites, à participer, sur le plan national, à de multiples réunions de travail interministérielles ainsi qu'aux travaux de diverses commissions et institutions publiques. Ces missions ne seront pas modifiées à l'avenir.

c) C'est également à ce service qu'est confié l'ensemble des relations d'ordre international sur le plan général chaque fois que des politiques spécifiques aux P.M.E. y sont menées.

L'Acte Unique Européen a considérablement augmenté la matière législative européenne et élargi la politique sectorielle communautaire en faveur des P.M.E. Cette politique est par conséquent suivie de près.

Les travaux de la sous-commission Classes moyennes au niveau du BENELUX restent également une priorité de ce service. Depuis 1994, le service est également représenté au groupe de travail du Comité industriel pour les P.M.E. de l'O.C.D.E.

d) Enfin, la fourniture d'informations écrites et orales aux particuliers ou à d'autres institutions fait partie des tâches journalières du service.

A cette fin, celui-ci a conçu et met régulièrement à jour diverses brochures d'information sur les principaux sujets susceptibles d'intéresser les particuliers souhaitant s'installer à leur compte.

Un des objectifs poursuivis par le Ministre et par l'ensemble du gouvernement est d'améliorer l'information du citoyen et du chef d'entreprise. C'est la raison pour laquelle la mission d'information du Service des Etudes a été repensée : une cellule d'information a été créée. Cette cellule doit encore être élargie pour devenir un service d'information qui devra être en mesure de satisfaire les demandes du public. En outre, des moyens financiers devront être prévus pour la rédaction et la diffusion de brochures.

Pour assurer ces diverses missions, l'essentiel des moyens nécessaires est constitué de personnel de niveau 1, d'une bibliothèque comme source de documentation et lieu de recherche et d'un secrétariat. Des moyens techniques devront également être mis en œuvre pour pouvoir suivre en permanence la situation économique des P.M.E.

De bibliotheek

De bibliotheek maakt weliswaar deel uit van de Studie- en Documentatiedienst en ressorteert dus onder dezelfde directie, doch deze hiërarchische indeling beperkt de taken ervan niet tot het voorzien in de behoeften van de Studiedienst.

a) De bibliotheek is de informatie- en documentatiebron voor het hele Departement. Zowel het aankoopbeleid voor welbepaalde werken als allerlei abonnementen moeten in termen van rechtsleer en inzake gewone informatie voorzien in de behoeften van de overige geledingen van het Departement. Zo komt het tot een behoorlijk breed spectrum van sociale, reglementaire en administratieve stof dat het aankoopbeleid voor werken en het abonnementenbeleid moet beslaan.

b) De bibliotheek voorziet derwijze dagelijks in doorstroming van boeken, vaktijdschriften en dagbladen naar alle diensten van het Departement. Bij deze "intra muros"-werkzaamheid komt dat de bibliotheek informatie opzoekt en aan het Kabinet, allerhande lichamen en de bevolking verstrekt.

c) Tenslotte heeft de bibliotheek ook als taak om, voor zover het haar aanbelangt, bij te dragen tot het bijscholen van de ambtenaren van het Departement. Daartoe worden voor enen welbepaalde, voor anderen algemenere werken aangeschaft, wat naast het updaten van kennis ook het bevredigen van algemene intellectuele nieuwsgierigheid mogelijk maakt.

40/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden) per 1 januari

Niveau	Cadre — Kader	1993 (1)	1994 (2)	1995 (3)
I	30	26	26	26
II+	40	35	35	33
II	—	—	—	—
III	20	24	23	22
IV	26	18	17	17
Totalen. — Totaux	116	103	101	98

UITGAVEN

(In miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1993	1994	1995	Statut (PA A.B.)
Statutair personeel (01.11.03)	115,2	119,1	123,3	Personnel statutaire (01.11.03).
Niet-statutair personeel (01.11.04) ..	13,3	15,0	15,5	Personnel non statutaire (01.11.04).
Totalen	128,5	134,1	138,8	Totaux.

Verklarende nota (zie globale verantwoording)

Met inbegrip van :

- 1,5 m voor buitengewone prestaties van statutaire ambtenaren;
- kredieten voor aanwerving van 1 bibliothecaris (overgeheveld van de Hoge Raad voor de Middenstand);
- kredieten voor aanwerving van 1 bestuurssecretaris-informaticus.

La bibliothèque

La bibliothèque fait partie du Service des Etudes et de la Documentation et relève donc de la même direction. Cependant, cette subdivision hiérarchique ne limite pas ses missions aux seuls besoins du Service des Etudes.

a) La bibliothèque est la source d'informations et documentations écrites pour l'ensemble du Département. Tant sa politique d'acquisition d'ouvrages spécifiques que la souscription à différents abonnements, doivent répondre aux besoins, en termes de doctrine et en matière d'informations courantes, des autres sections du Département. La politique de la bibliothèque en matière d'acquisition d'ouvrages et de souscription d'abonnements doit couvrir un large éventail de matières sociales, réglementaires et administratives.

b) La bibliothèque assure ainsi journallement la diffusion d'ouvrages, de revues professionnelles et de quotidiens vers tous les services du Département. Outre cette activité « intra muros » la bibliothèque recherche et transmet des informations au Cabinet, à divers organismes et à la population.

c) Enfin, c'est aussi à la bibliothèque qu'il revient, pour ce qui la concerne, de participer à la formation continue des agents du Département. A cet égard, l'acquisition d'ouvrages spécifiques pour certains ou plus généraux pour d'autres, permet le recyclage et la mise à jour des connaissances ainsi que la satisfaction de la curiosité intellectuelle générale.

40/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques) au 1^{er} janvier*Note explicative (voir justification globale)*

Y compris :

- 1,5 m pour prestations extraordinaires des agents statutaires;
- crédits pour le recrutement d'un bibliothécaire (transféré du Conseil supérieur des Classes moyennes);
- crédits pour le recrutement d'un secrétaire d'administration-informaticien.

02. Werkingskosten.

02. Frais de fonctionnement.

PA B.A. Aard	1993	1994	1995	1996	1997	1998	PA A.B. Nature
1201.1 Erelonen	—	6,3	6,5	6,5	6,5	6,5	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	—	42,5	40,8	40,8	40,8	40,8	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—	8,3	9,9	9,9	9,9	9,9	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	—	15,0	15,4	15,4	15,4	15,4	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	69,3	79,0	79,5	79,5	79,5	79,5	02 1201 Totaux.
02 1207 Inrichting	0,4	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	02 1207 Loyers.
02 7401 Uitrusting	2,0	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2	02 7401 Equipement.
Algemeen totaal	71,7	82,8	83,4	83,4	83,4	83,4	Total général.

Verklarende nota (zie globale verantwoording)

Note explicative (voir justification globale)

03. Andere bestaansuitgave

03. Autre dépense de subsistance

B.A. 22.40.01.11.05. — Uitgaven voor sociaal dienstbetoon

A.B. 22.40.01.11.05. — Dépenses du service social.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	1,0	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6	a

Verklarende nota

Note explicative

B.A. 11.05. — Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.

A.B. 11.05. — Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Ce crédit se décompose comme suit :

	In duizend-tallen frank	En milliers de francs
1. Afzonderlijke tussenkomsten :		
a) Niet terugvorderbare : vergoedingen voor buitengewone toestand, extra voedingsvergoedingen, hulp aan toekomstige en jonge moeders, vakantiekolonies voor zwakke kinderen van het personeel van het Departement en openluchtrustkuren, enz.	150	150
b) Tussenkost in de werking van de Personeelsvereniging van de Ministeries van Economische Zaken en van Middenstand	40	40
2. a) Inrichting van vergaderingen en manifestaties van sociale aard, verschillende kosten, onder meer aankoop van eretekens	875	875
b) Tussenkost ten voordele van medische kabinetten, kistjes voor eerste hulp, erelonen, enz.	50	50
c) Tussenkost ten voordele van restaurants, spijshuizen, enz.	423	423
Totaal	1 538	1 538

	En milliers de francs
1. Interventions individuelles :	
a) A fonds perdus : indemnités pour situation exceptionnelle, indemnités de suralimentation, aide aux futures et jeunes mères, colonies de vacances pour enfants débiles du personnel du Département et cures de repos au grand air, etc.	150
b) Intervention dans le fonctionnement de l'Association du personnel des Ministères des Affaires économiques et des Classes moyennes	40
2. a) Organisation de réunions et de manifestations à caractère social, frais divers, notamment à l'achat de décorations	875
b) Intervention en faveur des cabinets médicaux, boîtes de secours, honoraires, etc.	50
c) Intervention en faveur des restaurants, réfectoires, etc.	423
Total	1 538

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.40.01.03.01. — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995
a	1,7	1,7	1,7

Verklarende nota

Kredieten bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsook bij de andere parastatale instellingen (bijvoorbeeld de bedrijfsrevisoren bij het RSVZ).

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.40.01.8201. — *Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995
a	0,3	0,8	0,8

Verklarende nota

Deze allocatie betreft leningen toegestaan aan het personeel van het Departement, bij toepassing van het besluit van de Regent van 26 juni 1947, houdende oprichting van een sociale dienst bij het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand en van het ministerieel besluit van 1 december 1948 houdende regeling van de organisatie en van de werking ervan.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van zeer moeilijke geldelijke toestand voortvloeiend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement. De terugbetaling wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.40.03.3301. — *Allerhande schadevergoedingen (Staatsverantwoordelijkheid).*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995
a	—	0,3	0,3

Verklarende nota

Vooruitzicht bestemd om in de betalingen te voorzien die het Departement zal moeten doen ingevolge gerechtelijke beslissingen of ingevolge daden gepleegd door zijn organen en aangestelden, door dewelke de verantwoordelijkheid van de Staat ter sprake komt.

Dit artikel heeft in het bijzonder betrekking op de gevolgen van verkeersongevallen veroorzaakt door de wagens van het Departement, welke, gezien hun toevallige aard, moeilijk precies te ramen zijn.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.40.01.03.01. — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour compte des organismes d'intérêt public.*

(En millions de francs)

1996	1997	1998	sc
1,7	1,7	1,7	a

Note explicative

Crédits destinés au paiement de rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux (ex. les réviseurs d'entreprises auprès de l'INASTI).

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.40.01.8201. — *Action sociale : prêts au personnel de l'Etat.*

(En millions de francs)

1996	1997	1998	sc
0,8	0,8	0,8	a

Note explicative

Cette allocation concerne les prêts consentis au personnel du Département, en application de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947, créant un service social au sein du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes et de l'arrêté ministériel du 1^{er} décembre 1948 qui en règle l'organisation et le fonctionnement.

Ces prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladie, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du Service Social du Département. Le remboursement est inscrit au budget des voies et moyens.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.40.03.3301. — *Indemnités diverses (Responsabilité de l'Etat).*

(En millions de francs)

1996	1997	1998	sc
0,3	0,3	0,3	a

Note explicative

Prévision destinée à faire face aux paiements que le Département devra effectuer à la suite de décisions judiciaires ou à la suite des actes commis par ses organes et ses préposés par lesquels la responsabilité de l'Etat est engagée.

Cet article concerne principalement les suites découlant des accidents de la circulation causés par les voitures du Département qui, à cause de leur caractère aléatoire, sont difficiles à évaluer avec précision.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.40.03.3305. — *Toelagen aan organismen en instellingen die zich, op nationaal vlak, bezighouden met toegepast onderzoek voor de zelfstandigen.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995
a	0,6	2,5	2,5

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.40.03.4101. — *Subsidie Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995
a	7,8	8,9	9,2

Verklarende nota

Het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand werd afgeschaft (wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991 (artikel 24, § 7, 1^e en 2^e lid).

De nog op deze basisallocatie voorziene kredieten zijn bestemd voor de betaling van de pensioenbijdragen 94 van het vroegere personeel.

ORGANISATIE-AFDELING 52

ADMINISTRATIE VAN DE REGLEMENTERING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Administratie van de Reglementering is belast met het uitvoeren van een reeks wetgevingen inzake de reglementering van de toegang tot sommige beroepsbezigdheden of ter controle van de uitoefening ervan.

Voor het merendeel van die reglementeringen werkt zij samen met de representatieve organen van de Middenstand (Hoge Raad en Kamers van Ambachten en Neringen), hetzij op het vlak van de uitwerking, hetzij op dat van de beslissingen.

Het is dus normaal dat zij eveneens bijdraagt tot de vorming van deze lichamen en een aandeel heeft in het financieel en administratief toezicht erop.

De Administratie van de Reglementering is onderverdeeld in vier diensten wier bevoegdheden als volgt verdeeld zijn :

A. De 1^{ste} Directie heeft tot doelstelling de volgende wetgevingen uit te voeren :

— de beroepskaart voor vreemdelingen.

Het doel van de wet is de vestiging van vreemdelingen (buiten de E.E.G.) als zelfstandigen in België te onderwerpen aan een vergunning, teneinde hun aantal te beperken tot de economisch verantwoorde gevallen en deze achteraf te kunnen controleren.

De taak van de administratie omvat het onderzoek van de aanvragen tot het bekomen, wijzigen en hernieuwen van beroepskaarten. (2 605 aanvragen ontvangen, 2 544 beslissingen genomen in 1993);

— de ambulante handel.

Het uitoefenen van de ambulante handel vereist een voorafgaande machtiging van de Minister van Middenstand.

De administratie onderzoekt de aanvragen tot het bekomen, wijzigen en hernieuwen van de kaarten na eventuele raadpleging van de departementen van Justitie en Volksgezondheid (in 1993 : 20 905 ingediende aanvragen, 11 951 genomen beslissingen).

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.40.03.3305. — *Subventions à des organismes et institutions s'occupant, sur le plan national de recherche appliquée au profit des indépendants.*

(En millions de francs)

1996	1997	1998	sc
2,5	2,5	2,5	a

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.40.03.4101. — *Subvention à l'Institut économique et social des Classes moyennes.*

(En millions de francs)

1996	1997	1998	sc
9,2	9,2	9,2	a

Note explicative

L'Institut économique et social des Classes moyennes a été supprimé (loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991 (article 24, § 7, alinéas 1 et 2).

Les crédits prévus sur cette allocation de base sont destinés au paiement des cotisations de pension 94 de l'ancien personnel.

DIVISION ORGANIQUE 52

ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION

MISSIONS ASSIGNEES :

L'Administration de la Réglementation est chargée de l'exécution d'une série de législations tendant à régenter l'accès à certaines activités professionnelles ou à en contrôler l'exercice.

Elle collabore pour plusieurs de ces réglementations avec les organes représentatifs des Classes moyennes (Conseil supérieur et Chambres des Métiers et Négoces), soit au niveau de l'élaboration, soit au niveau des décisions.

Il est donc normal qu'elle contribue également à la formation de ces organes et qu'elle participe à leur tutelle financière et administrative.

L'Administration de la Réglementation est articulée en quatre services dont les compétences se partagent comme exposé ci-après :

A. La 1^{ère} Direction a comme objectif l'exécution des législations suivantes :

— la carte professionnelle pour étrangers.

Le but de la loi est de soumettre à l'autorisation l'installation d'étrangers (hors C.E.E.) comme indépendants en Belgique, afin de limiter celle-ci aux cas économiquement justifiés et d'en assurer le contrôle par la suite.

L'intervention de l'administration porte sur l'examen des demandes en obtention, modification et renouvellement des cartes professionnelles (2 605 demandes reçues, 2 544 décisions prises en 1993);

— le commerce ambulant.

L'exercice du commerce ambulant suppose une autorisation préalable du Ministre des Classes moyennes.

L'administration examine les demandes en obtention, modification et renouvellement des cartes après consultation éventuelle des départements de la Justice et de la Santé publique (en 1993, 20 905 demandes introduites, 11 951 décisions prises).

— de organisatie van de Middenstand.

De wet beoogt het oprichten van representatieve organen voor de Middenstand die belast zijn met een algemene adviserende taak en met specifieke wettelijke opdrachten.

Die lichamen zijn op nationaal niveau de Hoge Raad voor de Middenstand (waarbinnen COMFORM werd opgericht) en op provinciaal niveau de Kamers van Ambachten en Neringen.

De 1ste Directie heeft inspraak bij de hernieuwing van hun samenstelling, erkent de beroepsorganisaties en neemt deel aan het financieel en administratief toezicht;

— het toekennen van eervolle onderscheidingen aan de ondernemingshoofden van de Middenstand (1 239 aanvragen ontvangen in 1993, 1 004 onderscheidingen toegekend);

— vergunningen « slager » en « kleinhandelaar in vleeswaren » ;

De administratie onderzoekt de vergunningsaanvragen van het beroep nadat ze er zich van vergewist heeft dat aan de voorwaarden is voldaan (in 1993 : respectievelijk 323 en 203 aanvragen ontvangen en 304 en 218 beslissingen).

B. De 2de Directie heeft tot doelstelling de uitvoering van de volgende wetgevingen :

— de vestigingswet, die de toegang tot bepaalde beroepen reglementeert.

In 1993 werden in de Kamers voor Ambachten en Neringen ongeveer 40 794 aanvragen voor een vestigingsattest definitief behandeld tijdens 383 zittingen.

Eind 1993 waren 267 544 dossiers in het klassemment.

De examencommissies die examens organiseren voor diegenen die over geen wettelijk diploma of getuigschrift beschikken, riepen 4 241 kandidaten op tijdens 367 zittingen in de loop van 1993.

— de wet op de wekelijkse rustdag en op de avondsluiting. Aanvragen tot afwijking worden door de 2de directie behandeld.

— de wet op de handelsvestigingen. De 2de directie verdedigt de belangen van de KMO's in het Sociaal-Economisch comité voor de distributie (150 dossiers in 90 vergaderingen in 1993).

— E.E.G.-verklaringen (430 aanvragen in 1993).

— de 2de directie staat in voor de griffie van de Raad voor Economisch Onderzoek voor Vreemdelingen (in 1993 : 59 zittingen voor 595 dossiers) en van de Vestigingsraad (in 1993 : 36 zittingen voor 348 dossiers).

C. De 3de directie, Inspectie, heeft als doelstelling, het toezicht op de toepassing van de wetten op de :

- beroepskaart voor vreemdelingen;
- ambulante handel;
- beteugeling van werk dat met bedrog gepaard gaat;
- handelsvestigingen;
- toegang tot het beroep;
- dienstverlenende intellectuele beroepen.

1 731 dossiers zijn volledig afgewerkt in 1993 (waren noodzakelijk 2 500 onderzoeken ter plaatse, 158 proces-verbalen werden opgemaakt en 328 aanmaningen gegeven).

D. De doelstellingen van de dienst van toegang tot de dienstverlenende intellectuele beroepen (ex. nationale Directie van de beroepsopleiding) zijn :

1) de uitvoering van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen;

— boekhouders : het departement heeft in 1993 de eerste verkiezingen georganiseerd waarbij 6 698 boekhouders waren betrokken.

— vastgoedmakelaars : op 1 mei 1994 zijn 10 781 vastgoedmakelaars op de lijst van de verworven rechten opgenomen.

2) de uitvoering van de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisorat;

3) de uitvoering van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel van het beroep van architect; en van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten;

4) het onderzoeken van de weerslag van wetsontwerpen en -voorstellen betreffende de « vrije » beroepen;

5) de omzetting van de Europese richtlijnen van 21 december 1988 en 18 juni 1992;

— l'organisation des Classes moyennes.

Le but de la loi est de créer des organes représentatifs des Classes moyennes, chargés d'une compétence consultative générale et de missions légales particulières.

Ces organes sont au niveau national, le Conseil supérieur des Classes moyennes (au sein duquel est institué COMFORM) et, au niveau provincial, les Chambres des Métiers et Négoces.

La 1^{ère} Direction intervient dans le renouvellement de leur composition, agréée les organisations professionnelles et participe à la tutelle financière et administrative.

— l'attribution des distinctions honorifiques aux chefs d'entreprises des Classes moyennes (1 239 demandes reçues en 1993, 1 004 distinctions accordées);

— licences « bouchers » et de « détaillants en produits de viandes ».

L'administration procède à l'examen des demandes d'autorisation de la profession après vérification des conditions requises (en 1993 : respectivement 323 et 203 demandes reçues et 304 et 218 décisions).

B. La 2^{ème} Direction a comme objectif l'exécution des législations suivantes :

— la loi d'établissement dont l'objet est la réglementation de l'accès à certaines professions.

En 1993, les Chambres des Métiers et Négoces ont traité définitivement environ 40 794 demandes d'attestation au cours de 383 séances.

Fin 1993, le classement comportait 267 544 dossiers.

Les jurys centraux qui organisent des examens pour ceux qui n'ont pas de diplôme ou de certificat légal ont convoqué en 1993, 4 241 candidats au cours de 367 séances;

— la loi sur le repos hebdomadaire et sur la fermeture du soir. Les demandes de dérogation sont traitées par la 2^{ème} direction;

— la loi sur les implantations commerciales. La 2^{ème} direction défend les intérêts des P.M.E. au sein du Comité socio-économique pour la distribution (150 dossiers en 90 séances en 1993);

— Déclarations C.E.E. (430 demandes en 1993).

— La 2^{ème} direction assure également le greffe du Conseil d'Enquête économique pour Etrangers (en 1993 : 59 séances pour 595 dossiers) et du Conseil d'établissement (en 1993 : 36 séances pour 348 dossiers).

C. La 3^{ème} Direction, l'Inspection a comme objectif, le contrôle de l'application des lois sur :

- la carte professionnelle pour étrangers;
- le commerce ambulant;
- la répression du travail frauduleux;
- les implantations commerciales;
- l'accès à la profession;
- les professions intellectuelles prestataires de services.

1 731 dossiers ont été entièrement terminés en 1993 (nécessitant plus de 2 500 investigations sur place; 158 procès-verbaux ont été dressés et 328 avertissements donnés).

D. Le service de l'Accès aux professions intellectuelles prestataires de services (ex. Direction nationale de la formation professionnelle) a les objectifs suivants :

1) l'exécution de la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services;

— comptables : le département a organisé les premières élections qui concernaient 6 698 comptables;

— agents immobiliers : au 1^{er} mai 1994, 10 781 agents immobiliers figurent sur la liste des droits acquis.

2) l'exécution de la loi du 21 février 1985 relative à la réforme du revisorat d'entreprises (experts-comptables).

3) l'exécution de la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte, et de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes;

4) l'examen de l'incidence des projets et propositions de lois sur l'exercice des professions « libérales »;

5) La transposition des directives européennes des 21 décembre 1988 et 18 juin 1992;

6) het nagaan van de éénvormigheid van de onderwijsprogramma's van de Gemeenschappen met de eisen van onze reglementering;

7) de coördinatie van de opleidingsprogramma's.
(samenvattingssakkoord tussen de Staat en de drie Gemeenschappen van 11 december 1991).

52/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

01. Personeel.

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden) per 1 januari

Niveau — Niveau	Kader — Cadre	1993	1994	1995
I.....	26	12	10	10
II+	38	31	31	31
II	—	—	—	—
III	37	34	33	33
IV	13	5	5	5
Totalen. — <i>Totaux</i>	114	82	79	79

UITGAVEN

(In miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1993	1994	1995	Statut (PA A.B.)
Statutair personeel (01.11.03)	68,9	80,8	85,0	Personnel statutaire (01.11.03).
Niet-statutair personeel (01.11.04) ..	6,8	9,2	7,3	Personnel non statutaire (01.11.04).
Totalen	75,7	90,0	92,3	Totaux.

03. Andere bestaansuitgave.

B.A. 22.52.03.3401. — *Bevordering K.M.O.'s op internationaal vlak.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	a

Verklarende nota

In het kader van de totstandkoming van Europa moet dit krediet een informatieve begeleiding van de K.M.O.'s mogelijk maken met bijzondere aandacht voor het export-aspect.

03. Andere bestaansuitgave.

B.A. 22.52.03.4102. — *Subsidie aan de Hoge Raad voor de Middenstand en aan de Kamers van Ambachten en Neringen.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	123,6	125,8	132,9	—	—	—	a

Verklarende nota

Dit krediet moet de werkingskosten dekken van de Hoge Raad voor de Middenstand, alsmede die van de Kamers van Ambachten en Neringen.

6) l'examen de la conformité des programmes d'enseignement des Communautés avec les exigences de nos réglementations;

7) la coordination des programmes de formation.
(accord de coopération entre l'Etat et les 3 Communautés du 11 décembre 1991).

52/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel.

EFFECTIFS
(unités physiques) au 1^{er} janvier

DEPENSES

(En millions de francs)

03. Autre dépense de subsistance.

A.B. 22.52.03.3401. — *Promotion P.M.E. au niveau international.*

(En millions de francs)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	a

Note explicative

Dans le cadre de la réalisation de l'Europe, ce crédit doit permettre d'apporter une assistance informative aux P.M.E. en mettant particulièrement l'accent sur l'exportation.

03. Autre dépense de subsistance.

A.B. 22.52.03.4102. — *Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces.*

(En millions de francs)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	123,6	125,8	132,9	—	—	—	a

Note explicative

Ce crédit doit couvrir les frais de fonctionnement du Conseil supérieur des Classes moyennes ainsi que ceux des Chambres des Métiers et Négoces.

Het wordt als volgt gerechtvaardigd :

Il se justifie comme suit :

A. HOGE RAAD VOOR DE MIDDENSTAND**A. CONSEIL SUPÉRIEUR DES CLASSES MOYENNES**

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

	1995	1994	1993	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Subsidie van de Staat	39 900	37 900	40 500	Subvention de l'Etat.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
Wedden en sociale lasten	31 800	31 500	32 800	Traitements et charges sociales.
Inrichtingskosten	400	390	600	Frais d'aménagement.
Bureaunkosten	1 065	1 000	1 600	Frais de bureau.
Huur (*)	—	—	—	Loyer (*).
Verlichting, verwarming (**)	—	—	—	Eclairage, chauffage (**).
Onderhoud	1 128	1 100	1 200	Entretien.
Documentatie	3 652	2 100	2 090	Documentation.
Verplaatsingskosten, representatie, presentiegelden	1 845	1 800	2 200	Frais de déplacement, représentation, jetons de présence.
Algemene kosten	10	10	10	Frais divers.
Totalen	39 900	37 900	40 500	Totaux.

(*) Zie budget van Verkeer en Infrastructuur.

(**) Betaald door departement (B.A. 40.02.12.01).

(*) Voir budget des Communications et de l'Infrastructure.

(**) Payé par le département (A.B. 40.02.12.01).

B. KAMER VAN AMBACHTEN EN NERINGEN**B. CHAMBRES DES METIERS ET NEGOCES**

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

	1995	1994	1993	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Subsidie van de Staat	93 000	87 900	82 800	Subvention de l'Etat.
Huuropbrengsten	440	460	300	Revenus locatifs.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
Wedden en sociale lasten	65 200	60 800	58 000	Traitements et charges sociales.
Huur en woonkosten	13 222	12 900	12 417	Loyer et frais d'occupation.
Installatiekosten	1 384	1 350	1 350	Frais d'installation.
Bureaunkosten	9 768	9 200	7 300	Frais de bureau.
Documentatie	676	660	613	Documentation.
Verplaatsingen, representatie	1 690	1 650	1 620	Déplacements, représentation.
Financiële lasten, allerlei	1 400	1 700	1 800	Charges financières, divers.
Totalen	93 340	88 260	83 100	Totaux.

C. Een bedrag van 0,1 M wordt voorzien voor tussenkomst in de interestlast voor leningen noodzakelijk bij nijpend liquiditeitstekort.

C. Un montant de 0,1 M est prévu pour intervention dans la charge d'intérêt pour des emprunts nécessaires en cas de manque de liquidité.

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

	1995	1994	1993	
<i>Samenvatting :</i>				
Hoge Raad voor de Middenstand	39 900	37 900	40 500	Conseil supérieur des Classes moyennes.
Kamers van Ambachten en Neringen (waarvan 0,1 m voor eventuele interestlast)	93 000	87 900	82 800	Chambres des Métiers et Négoces (dont 0,1 m pour charges d'intérêt éventuelles).
Totalen	132 900	125 800	123 300	Totaux.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.52.03.44.01. — *Coördinatie van de Vormingsprogramma's.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	—	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	a

Verklarende nota

Activiteit van nationale aard : coördinatie van de vormingsprogramma's betreffende de geregementeerde beroepen (of voor reglementering in aanmerking komende).

Krediet bestemd voor tussenkomst in de werkingskosten van een op te richten structuur en het toekennen van presentiegelden.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.52.04.61.01. — *Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Namen, Limburg, Antwerpen en Henegouwen.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	0,5	1,6	1,7	1,7	1,9	1,9	a

Verklarende nota

Aankoop van gebouwen door K.A.N. van
Namen : 670 707
Limburg : 330 000
Antwerpen : 372 000
Henegouwen : 240 000

Totaal 1 612 707

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.52.05.84.03. — *Uitgaven voor de organisatie van de eerste verkiezingen van de leden van de organen van de Instituten m.b.t. intellectuele beroepen.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	1,0	a

Verklarende nota

Het betreft een voorschot dat binnen een termijn van 6 jaar moet teruggestort worden aan de Schatkist.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.52.03.44.01. — *Coordination des Programmes de Formation*

(En millions de francs)

Note explicative

Matière nationale : coordination des programmes de formation relatifs aux professions réglementées ou susceptibles de faire l'objet d'une réglementation.

Le crédit doit permettre l'octroi de jetons de présence ainsi qu'une intervention dans les frais de fonctionnement d'une structure à mettre en place.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.52.04.61.01. — *Amortissements du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces de Namur, Limbourg, Anvers et Hainaut.*

(En millions de francs)

Note explicative

Achat d'immeubles pour les C.M.N. de
Namur : 670 707
Limbourg : 330 000
Anvers : 372 000
Hainaut : 240 000

Total 1 612 707

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.52.05.84.03. — *Dépenses pour l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts s'occupant des professions intellectuelles.*

(En millions de francs)

Note explicative

Il s'agit d'une avance qui doit être remboursée au Trésor dans un délai de six ans.

ORGANISATIEAFDELING 53**ADMINISTRATIE VOOR SOCIALE ZAKEN****TOEGEWEZEN OPDRACHTEN**

Deze administratie is bevoegd voor :

- de juridische, technische en sociale conceptie van het sociaal statuut der zelfstandigen;
- de controle van de meewerkende instellingen;
- de financiële en actuariële studies van het stelsel.

De Bestuursdirectie van de Sociale wetgeving ten voordele van de zelfstandigen houdt zich bezig met de conceptie en de toepassingsproblematiek van het sociaal statuut der zelfstandigen. Dit houdt meer in het bijzonder in :

- 1° het opstellen van de ontwerpen van wet en koninklijk besluit ter uitvoering van bovengenoemde basiswetgeving;
- 2° de technische en juridische studie van maatregelen door de Regering in overweging genomen;
- 3° het advies omtrent voorstellen van wet;
- 4° ontwerpen van antwoord op parlementaire vragen;
- 5° het opstellen van memories van antwoord voor zaken in behandeling bij Raad van State of Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen;
- 6° het bestuderen en beslechten van principiële kwesties;
- 7° het voeren van briefwisseling met andere openbare besturen, met parlementairen en particulieren;
- 8° het inlichten van particulieren omtrent het sociaal statuut en hun rechten en verplichtingen in hun hoedanigheid van zelfstandige;
- 9° het opstellen van praktische uitvoeringsmaatregelen (omzendbrieven);
- 10° het vertegenwoordigen van de Minister in allerhande adviescomités en werkgroepen;
- 11° het vertegenwoordigen van de Minister in de Commissie voor vrijstelling van bijdragen (zie verder);
- 12° de coördinatie van de sociale zekerheidsregelingen in internationaal verband;
- 13° de benoemingsbesluiten van de rechters in sociale zaken, als zelfstandige, bij de arbeidsgerechten.

Volgende cijfergegevens geven een idee van de bovenvermelde activiteiten.

In 1993 werden ongeveer :

- 33 wettelijke en reglementaire teksten opgesteld;
- 20 omzendbrieven opgesteld;
- 1 950 antwoorden op mondelinge en schriftelijke vragen;
- 227 aanvragen tot afwijking kinderbijslagen ontvangen;
- 51 antwoorden op parlementaire vragen gegeven.

De Commissie voor vrijstelling van Sociale Bijdragen legde volgende activiteiten aan de dag in 1993 :

DIVISION ORGANIQUE 53**ADMINISTRATION DES AFFAIRES SOCIALES****MISSIONS ASSIGNEES**

Cette administration est compétente en matière :

- de la conception juridique, technique et sociale du statut social des travailleurs indépendants;
- du contrôle des organismes collaborateurs;
- des études financières et actuarielles du régime.

C'est la Direction administrative de la législation sociale en faveur des indépendants qui s'occupe de la conception et de la problématique du statut social des travailleurs indépendants, ce qui comporte plus particulièrement :

- 1° la rédaction de projets de lois et d'arrêtés royaux en exécution de la législation de base susmentionnée;
- 2° l'étude technique et juridique des mesures prises en considération par le Gouvernement;
- 3° l'avis relatif aux propositions de loi;
- 4° des projets de réponse aux questions parlementaires;
- 5° la rédaction des mémoires en réponse pour les causes en litige auprès du Conseil d'Etat ou de la Cour de Justice des Communautés européennes;
- 6° l'étude et la solution des questions de principe;
- 7° la correspondance avec d'autres Administrations publiques, avec des parlementaires et des personnes privées;
- 8° l'information de particuliers sur le statut social, leurs droits et obligations en qualité de travailleur indépendant;

9° la rédaction des mesures d'exécution pratique (circulaires);

10° la représentation du Ministre en plusieurs comités consultatifs et groupes de travail;

11° la représentation du Ministre au sein de la Commission des dispenses de cotisations (voir infra);

12° la coordination des réglementations de sécurité sociale sur le plan international;

13° les arrêtés de nominations de juges sociaux, en qualité de travailleur indépendant, près les Tribunaux du travail.

Les données numériques suivantes donnent une idée des activités susmentionnées.

En 1993, environ :

- 33 textes légaux et réglementaires ont été rédigés;
- 20 circulaires ont été rédigées;
- 1 950 réponses ont été faites à des demandes écrites et verbales;
- 227 demandes de dérogation afférentes aux allocations familiales ont été reçues;
- 51 réponses à des questions parlementaires ont été données.

La Commission des Dispenses de Cotisations sociales avait les activités suivantes en 1993 :

	Aantal aanvragen — <i>Nombre de demandes</i>	Beslissingen — <i>Décisions</i>	Te behandelen — <i>A traiter</i>	Vrijgestelde bedragen — <i>Montants dispensés</i>
CVB (N)	4 439	6 249	5 940	241 270 345
CDC (F)	9 360	8 021	18 134	365 919 851

De Algemene Inspectie omvat 4 afdelingen :

- de eerste controleert alles wat met sociale bijdragen te maken heeft (verzekeringsplicht, berekening van bijdragen en verhogingen, gevolgd door gerechtelijke invorderingen van niet gestorte bijdragen);
- de tweede controleert alles wat gezinsbijslagen aangaat en gaat ook na of het document (stencil 2B) waarin de beroepsloopbaan van zelfstandigen wordt vastgesteld juist ingevuld is door het sociaal verzekeringsfonds;

L'Inspection générale comprend 4 sections :

- la 1^{ère} contrôle tout ce qui a trait aux cotisations sociales (assujettissement, calcul des cotisations et majorations, suivi du recouvrement judiciaire des cotisations impayées);
- la deuxième contrôle tout ce qui concerne les prestations familiales et vérifie également si le document (stencil 2B) établissant la carrière professionnelle des travailleurs indépendants a été correctement rempli par la Caisse d'assurances sociales;

— de derde ziet de boekhoudkundige bescheiden na die de sociale verzekeringsfondsen opmaken, de doorstorting van de ontvangsten en de beheerskosten;

— de vierde voert onderzoeken uit :

* bij zelfstandigen, om hun gezins- of financiële toestand na te gaan; tijdens deze onderzoeken ontdekt men vaak het bestaan van een persoon (fysiek- of rechtspersoon) die solidair verantwoordelijk is voor de betaling van de bijdragen.

* bij de diensten van de directe belastingen, om te bepalen welke inkomsten voor het berekenen van de sociale bijdragen in aanmerking moeten genomen worden. Deze onderzoeken laten eveneens de reden zien waarom de overdracht van de inkomsten niet heeft plaats gehad en laten bijgevolg de juridische dienst toe om contact op te nemen met de administratie van de Directe belastingen teneinde de overdracht van de inkomsten te verbeteren.

De volgende gegevens verduidelijken het nut van voornoemde controlediensten :

- Aantal aangesloten op 30/09/1993 : 746 452
- Aantal rechthebbende gezinnen op 30/09/1993 : 147 344
- Aantal rechtgevendende kinderen op 30/09/1993 : 257 668
- Bedragen van de gezinsbijlagen :
 - * in 1993 toegekend : 13 612 296 767 F ⁽¹⁾
 - * in 1993 uitbetaald : 13 090 258 404 F ⁽¹⁾

Activiteiten in 1993

1. De afdeling bijdragencontrole :

— heeft ongeveer 8 069 dossiers gecontroleerd ⁽²⁾;
— heeft ongeveer 325 opmerkingen gemaakt;
— heeft 162 nota's ter toepassing van de bepalingen in artikel 60 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 opgesteld. Dit artikel legt de bedragen van bijdragen die ze door eigen verzuim of schuld niet hebben kunnen innen ten laste van de fondsen, voor een bedrag van 12 639 343 F.

— daarenboven werden gedurende 7 maand 2 ambtenaren gedetacheerd van andere inspectiediensten die ongeveer 604 dossiers gecontroleerd hebben waarvoor een debetsaldo bestond voor 31/12/1992 en heeft 56 inspectieverslagen opgesteld.

2. De afdeling controle op de gezinsbijslag en op de « stencils 2B » :

— heeft 7 935 kinderbijslagdossiers gecontroleerd en ongeveer 2 857 documenten waarin de beroepsloopbaan van zelfstandigen wordt vastgelegd nagezien ⁽³⁾

— heeft ongeveer 809 nota's m.b.t. kinderbijslagdossiers die een financiële stroom van 5 568 073 F (te veel of te weinig uitbetaalde kinderbijslag) teweegebracht heeft en 355 nota's tot wijziging van het aantal voor de berekening van het pensioen geldige kwartalen opgesteld;

— heeft ten onrechte uitgekeerde gezinsbijslagen ten bedragen van 1 709 444 F ten laste van de fondsen gelegd.

3. De boekhoudkundige inspectie :

* ziet ter plaatse na :

— de boekhouding van 23 « boekhoudeenheden » (fondsen of hulpkantoren met apart boekhoudkundig beheer);

— de dagelijkse doorstorting van de ontvangsten uit bijdragen die, voor 1993, 72 617 708 650 F belopen;

— de gegrondheid van aanvragen van fondsen of hulpkantoren, om voorschotten op de uitbetaling van gezinsbijslag, laatstgenoemde beloopt, 12 211 756 943 F in 1993;

— de staving van beheerskosten die in 1993, 3 235 711 373 F bedroegen;

— la troisième s'occupe de la vérification des diverses écritures comptables passées par les Caisses d'assurances sociales, des transferts de fonds et des frais d'administration;

— la quatrième procède à des enquêtes :

* chez les indépendants pour vérifier leur situation familiale et/ou pécuniaire; au cours de ces enquêtes, on découvre dans pas mal de cas l'existence d'une personne (physique ou morale) tenue solidairement au paiement des cotisations.

* auprès des services des Contributions directes afin de déterminer les revenus à prendre en considération pour le calcul des cotisations sociales. Ces enquêtes permettent également de découvrir les raisons pour lesquelles la communication des revenus n'a pas eu lieu et permettent par conséquent au service juridique de prendre contact avec l'administration des Contributions directes afin d'améliorer la communication des revenus.

Les informations suivantes illustrent l'utilité des services de contrôle précités :

- Nombre d'affiliés au 30/09/1993 : 746 452
- Nombre de familles attributaires au 30/09/1993 : 147 344
- Nombre d'enfants bénéficiaires au 30/09/1993 : 275 668
- Montants des prestations familiales :
 - * octroyées en 1993 : 13 612 296 767 F ⁽¹⁾
 - * payées en 1993 : 13 090 258 404 F ⁽¹⁾

Activités en 1993.

1. La section du contrôle des cotisations :

— a contrôlé quelque 8 069 dossiers ⁽²⁾;
— a formulé quelque 325 remarques;
— a rédigé 162 notes en vue de l'application des dispositions de l'article 60 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967. Cet article met à charge des Caisses les montants des cotisations qu'elles n'ont pu encaisser suite à leur négligence ou de leur faute pour un montant de 12 639 343 F.

— en outre pendant 7 mois, 2 agents détachés d'autres services d'inspection ont contrôlé quelque 604 dossiers pour lesquels existait un solde débiteur antérieur au 31/12/1992 et ont rédigé 56 notes d'inspection.

2. La section du contrôle des prestations familiales et des « stencils 2B » :

— a contrôlé 7 935 dossiers d'allocations familiales et a vérifié quelque 2 857 documents établissant la carrière professionnelle des indépendants ⁽³⁾

— a rédigé quelque 809 notes concernant des dossiers allocations familiales qui ont amené un flux financier de 5 568 073 F. (allocations familiales payées en trop ou trop peu) et 335 notes destinées à faire modifier le nombre de trimestres valables pour le calcul de la pension;

— a mis à charge des Caisses d'assurances sociales des prestations familiales versées indûment pour un montant de 1 709 444 F.

3. L'inspection comptable :

* vérifie sur place :

— la comptabilité des 23 « unités comptables » (Caisses ou succursales ayant une gestion comptable distincte);

— le transfert journalier des recettes de cotisations qui pour l'année 1993 se sont élevées à 72 617 708 650 F.;

— le bien-fondé des demandes par les Caisses et leurs succursales éventuelles, des avances de fonds pour le paiement des prestations familiales; ces dernières se sont élevées en 1993 à 12 211 756 943 F.;

— la justification des frais de gestion qui se sont élevés en 1993 à : 3 235 711 373 F.

⁽¹⁾ Inbegrepen de « speciale rechten » toegekend en betaald door de RSVZ.

⁽²⁾ Vanaf 18 oktober tot 31 december 1993, werden 2 van de 4 Franstalige controleurs geaffecteerd bij de « Commission des dispenses de cotisations ».

⁽³⁾ vanaf 18 oktober tot 31 december 1993, werden de 3 Franstalige agenten geaffecteerd bij de « Commission des dispenses de cotisations ».

⁽¹⁾ Y compris les « droits spéciaux » octroyés et payés par l'INASTI.

⁽²⁾ à partir du 18 octobre jusqu'au 31 décembre 1993, 2 des 4 agents francophones ont été affectés à la Commission des dispenses de cotisations.

⁽³⁾ à partir du 18 octobre jusqu'au 31 décembre 1993, les 3 agents francophones ont été affectés à la Commission des dispenses de cotisations.

* gaat in de kantoren van het Departement de juistheid van de volgende bescheiden na : driemaandelijke aangiften, balansen, resultaatrekeningen, statistieken.

4. De sociale inspectie ⁽⁴⁾ heeft, in 1993, 1 324 sociale of belastingsonderzoeken ingesteld.

Ze waren als volgt in te delen :

Aanvragen van onderzoeken	Aantal
Commissie voor vrijstelling van bijdragen	518
Solvabiliteitsonderzoeken	300
Fiscale onderzoeken	468
Administratie/Kabinet/Arbeidsauditoriaat	15
Onderzoeken - kinderbijslag	23

De onderzoeken zijn steeds ingewikkelder (gezien o.a. de overgang van meer en meer zelfstandige fysieke personen naar de vennootschapsvorm en het bestaan van een solidaire verantwoordelijke) zodat het aantal onderzoeken toeneemt dat moet uitgevoerd worden in het kader van de controle van ieder dossier (directe belastingen, controle van de vennootschappen, handelsregister, BTW, registratie en hypotheek...).

53/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden per 1 januari)

Niveau	Cadre — Kader	1993	1994	1995
I	30	25	24	26
II+	68	61	59	60
II				
III	19	17	16	15
IV	4	1	1	1
Totale. — Totaux	121	104	100	102

UITGAVEN

(In miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1993	1994	1995	Statut (PA A.B.)
Statutair personeel (01.11.03)	95,4	100,3	107,3 *	Personnel statutaire (01.11.03).
Niet-statutair personeel (01.11.04) ..	2,7	3,9	1,8	Personnel non statutaire (01.11.04).
Totale	98,1	104,2	109,1	Totaux.

Verklarende nota

* Met inbegrip van kredieten voor werving van 2 bestuurssecretarissen.

⁽⁴⁾ merk op dat een Franstalig ambtenaar gedurende 11 maand ziek was en dat een Nederlandstalig ambtenaar met « hogere functies » gedurende 7 maand toegewezen werd aan een andere dienst.

* vérifie au Département même, l'exactitude des documents suivants : déclarations trimestrielles, bilans, comptes de résultats, statistiques.

4. L'inspection sociale ⁽⁴⁾ a effectué, en 1993, 1 324 enquêtes sociales ou fiscales se ventilant de la manière suivante :

Demandeurs d'enquêtes	Nombre
Commissions des dispenses de cotisations	518
Enquêtes de solvabilité	300
Enquêtes fiscales	468
Administration/Cabinet/Auditoriat du travail ...	15
Enquêtes - allocations familiales	23

Ces enquêtes deviennent plus complexes (vu notamment le passage de plus en plus fréquent des indépendants —personnes physiques— en société et l'existence d'un solidairement responsable) ce qui augmente le nombre d'investigations à accomplir dans le cadre du contrôle de chaque service (contributions directes, contrôle des sociétés, registre du commerce, T.V.A., enregistrements et hypothèques, ...).

53/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques) au 1^{er} janvier

DEPENSES

(En millions de francs)

Note explicative

* Y compris les crédits pour le recrutement de 2 secrétaires d'administration.

⁽⁴⁾ il faut qu'un agent francophone a été malade pendant 11 mois et qu'un néerlandophone a été détaché pendant 7 mois dans un autre service vu ses « fonctions supérieures ».

53/1 — PENSIOENEN

53/1 — PENSIONS

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	920,0	920,0	920,0	920,0	1 200,0	1 200,0	a

Verklarende nota

Wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen (B.S. 9.1.93) - Hoofdstuk IV, artikel 127 « van 1993 tot en met 1996 wordt het bedrag van de annuïteiten ten laste van het Rijk bedoeld in voorgaand lid vastgesteld op 920 miljoen frank ».

Note explicative

Loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses (M.B. 9.1.1993) - Chapitre IV, article 127. De 1993 à 1996 inclus, le montant des annuités à charge de l'Etat visé à l'alinéa précédent est fixé à 920 millions de francs.

53/2 — KINDERBIJSLAGEN

53/2 — ALLOCATIONS FAMILIALES

B.A. 22.53.20.42.01. — *Jaarlijkse toelage op grond van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslagen voor zelfstandigen.*

A.B. 22.53.20.42.01. — *Subvention annuelle en vertu de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	4 983,1	4 983,1	4 983,1	4 983,1	4 983,1	4 983,1	a

Verklarende nota

Het bedrag van de organieke rijkstoelage voor 1995 tot en met 1998 is behouden op het peil van 1994.

Note explicative

Le montant du subside organique pour 1995 à 1998 est limité au niveau de 1994.

53/3 — ZIEKTE-INVALIDITEIT

53/3 — MALADIE-INVALIDITE

B.A. 22.53.30.12.22. — *Administratiekosten wegens medische onderzoeken door het R.I.Z.I.V. voor rekening van Middenstand verricht.*

A.B. 22.53.30.12.22. — *Frais d'administration résultant d'exams médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère des Classes moyennes.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	1,2	1,9	1,8	1,8	1,7	1,7	a

Verklarende nota

Artikel 35 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen bepaalt dat de kinderbijslag ten gunste van de minder-valide rechtgeevenden wordt toegekend na vaststelling door een geneesheer van de dienst geneeskundige controle van het RIZIV van de graad en duur van arbeidsongeschiktheid van de betrokken kinderen. Wanneer het gaat om kinderen van zelfstandigen, worden de kosten van de medische onderzoeken op de begroting van het Ministerie van Middenstand ingeschreven.

1995 : 1 533 x 1 176 F;
1996 : 1 496 x 1 176 F;
1997 : 1 453 x 1 176 F;
1998 : 1 413 x 1 176 F.

Note explicative

L'article 35 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants prévoit que les prestations familiales en faveur des attributaires handicapés sont accordées après constatation par un médecin du service du contrôle médical de l'INAMI de la durée et du degré de l'incapacité de travail des enfants concernés. Lorsqu'il s'agit d'enfants d'indépendants, les frais des examens médicaux sont pris en charge par le Ministère des Classes moyennes.

1995 : 1 533 x 1 176 F;
1996 : 1 496 x 1 176 F;
1997 : 1 453 x 1 176 F;
1998 : 1 413 x 1 176 F.

ORGANISATIEAFDELING 54

ADMINISTRATIE VOOR DE ECONOMISCHE EXPANSIE

54/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

03. Andere bestaansuitgave

B.A. 22.54.03.12.21. — *Organisatie van tentoonstellingen, congressen en wedstrijden.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995
a		0,3	0,3

DIVISION ORGANIQUE 54

ADMINISTRATION DE L'EXPANSION ECONOMIQUE

54/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

03. Autre dépense de subsistance

A.B. 22.54.03.12.21. — *Organisation d'expositions, de conférences et de concours.*

(En millions de francs)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a		0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	a

54/1 — LASTEN VAN HET VERLEDEN :
HULP AAN ONDERNEMINGENB.A. 22.54.10.31.01. — *Renteverlagende subsidie.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995
b	5,2	3,5	—
c			

54/1 — CHARGES DU PASSE :
AIDE AUX ENTREPRISESA.B. 22.54.10.31.01. — *Subvention réduisant les intérêts.*

(En millions de francs)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
b	5,2	3,5	—	—	—	—	b
c							

Verklarende nota

In 1995 zullen geen betoelaagde kredieten meer in omloop zijn.

B.A. 22.54.10.32.04. — *Rentelast van de leningen van het Participatiefonds.*

(In miljoenen frank)

ks	1993	1994	1995
a	21,1		—

Note explicative

En 1995, il n'y aura plus de crédits subventionnés en cours.

A.B. 22.54.10.32.04. — *Charges d'intérêts des emprunts du Fonds de participation.*

(En millions de francs)

ks	1993	1994	1995	1996	1997	1998	sc
a	21,1		—	—	—	—	a

Verklarende nota

Wet van 4 augustus 1978 en koninklijk besluit van 19 augustus 1983.

Note explicative

Loi du 4 août 1978 et arrêté royal du 19 août 1983.

2. GLOBALE VERANTWOORDINGEN
2. JUSTIFICATIONS GLOBALES
SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN
TABLEAU DE SYNTHESE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

(In miljoenen frank)					(En millions de francs)						
Organisatie-afdelingen en Programmas	Personeelsuitgaven — <i>Dépenses de personnel</i>				Werkingskosten — <i>Dépenses de fonctionnement</i>					Diversen — <i>Divers</i> (11)	Totaal — <i>Total</i> (12)=(5+10+...)
	B.A. — A.B. 11.03 (2)	B.A. — A.B. 11.04 (3)	B.A. — A.B. 11.05 (4)	Subtotaal — <i>Sous-total</i> (5)=(2)+(3)+(4)	B.A. — A.B. 12.01 (6)	B.A. — A.B. 12.06 (7)	B.A. — A.B. 12.07 (8)	B.A. — A.B. 74.01 (9)	Sub-totaal — <i>Sous-total</i> (10)=(6+7+8+9)		
40. Algemeen Secretariaat en Administratie der Algemene Diensten. — <i>Secrétariat général et Administration des Services généraux</i> :											
40/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	123,3	15,5	1,6	140,4	79,5	—	0,7	3,2	83,4	14,5	238,3
52. Administratie van de Reglementering. — <i>Administration de la Réglementation</i> :											
52/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	85,0	7,3	—	92,3	—	—	—	—	—	136,6	228,9
53. Administratie voor Sociale Zaken. — <i>Administration des Affaires sociales</i> :											
53/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	107,3	1,8	—	109,1	—	—	—	—	—	—	109,1
54. Administratie voor de Economische Expansie. — <i>Administration de l'Expansion économique</i> :											
54/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3	0,3
Totaux. — <i>Totaux</i>	315,6	24,6	1,6	341,8	79,5	—	0,7	3,2	83,4	151,4	576,6

BEZOLDIGINGEN

REMUNERATIONS

B.A. 11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.*

A.B. 11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Classification économique	1995	1994	1993	Economische classificatie
111. Eigenlijk loon	271,1	270,0	255,3	111. Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen	21,7	21,5	21,5	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	—	—	—	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	265,1	259,9	243,5	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	10,0	10,0	10,1	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	8,8	8,4	8,4	Recrutements.
Eindejaarstoelage	11,9	12,8	12,1	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en op pensioenstelling	- 28,4	- 24,9	- 22,6	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	1,2	1,3	1,3	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelage	6,4	6,3	6,3	Allocations de foyer et de résidence.
Personeelsleden in mobiliteit	- 3,9	- 3,8	- 3,8	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen.	28,2	27,8	26,1	112. Allocations directes
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	13,2	13,1	12,3	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	14,0	14,1	13,2	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	- 0,7	- 0,7	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,5	0,7	0,7	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	0,5	0,6	0,6	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen :				113. Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	14,8	14,8	14,3	— aux assurances sociales.
111. Allerhande toelagen	1,5	2,6	1,6	111. Allocations générales quelconques
(zie samenstelling in de tabel hierna).				(cf. la décomposition au tableau suivant).
Algemene totalen	315,6	315,2	297,3	Totaux généraux.

Allerhande toelagen

Krediet 1995 : 1,5 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

	In duizend-tallen frank
I. Vergoedingen voor buitengewone prestaties :	
a) Autobestuurders	210
II. Presentiegelden en toelagen :	
a) Secretarissen van de Centrale jury's	120
b) Afgevaardigden van de Minister bij de Commissie voor vrijstelling van bijdragen	1 150
Totaal	1 480

Allocations générales quelconques.

Crédit 1995 : 1,5 million de francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
I. Indemnités pour prestations extraordinaires :	
a) Chauffeurs d'auto	210
II. Jetons de présence et allocations :	
a) Secrétaires des jurys centraux	120
b) Délégués du Ministre à la Commission des dispenses de cotisations	1 150
Total	1 480

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van de gesubsidieerde contractuele personeelsleden.*

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel contractuel subventionné.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995	1994	1993	Classification économique
111. Eigenlijk loon	22,9	23,8	21,5	111. Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen				— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	1,5	0,9	2,6	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	17,8	21,1	18,6	Traitements basiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1,2	0,6	1,0	Promotions de grade et augmentations basiques.
Aanwervingen	1,0	1,4	1,1	Recrutements.
Eindejaarstoelage	1,1	1,1	1,1	Allocations de fin d'année.
Haard- en standplaatsstoelage	1,8	1,8	1,8	Allocations de foyer et de résidence.
112. Directe toelagen.				112. Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	1,7	2,2	2,1	Pécule de vacances.
Algemene totalen	24,6	26,0	23,6	Totaux généraux.

WERKINGSKOSTEN

FRAIS DE FONCTIONNEMENT

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*

B.A. 12.01.1. *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

A.B. 12.01.1. *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Dit krediet is bestemd :

	In duizend-tallen frank
1. Tot betaling van erelonen van advocaten geroepen om het Departement te verdedigen in rechtszaken van algemene aard of in zaken die aan de Raad van State dienen te worden onderworpen	550
2. Tot betaling van proceskosten, onkosten, vergoedingen, vervolgingskosten, gerechtskosten, enz.	20
3. Tot betaling van kosten voor commissies :	
a) Nationale Commissie voor Kunstambachten en gespecialiseerde commissies (met inbegrip van zendingen naar het buitenland)	—
b) Commissie voor vrijstelling van bijdragen verschuldigd door de zelfstandigen	1 100
c) Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen	100
d) Raad voor de Vestiging	150
e) Kamers voor Ambachten en Neringen ..	1 500
f) Centrale jury's	1 400
g) Werkgroep belast met de studie van de vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten opgelegd aan de kleine en middelgrote onderneming	—
h) Erkenningsraad intellectuele beroepen ..	260

	En milliers de francs
1. Au paiement des honoraires des avocats appelés à défendre le Département dans les affaires judiciaires générales ou dans des causes à déférer au Conseil d'Etat	550
2. Au paiement des frais de procédure, débours, dédommagements, frais de poursuites, frais de justice, etc.	20
3. Au paiement des frais de commissions :	
a) Commission nationale des Métiers d'Art et commissions spécialisées (y compris les missions à l'étranger)	—
b) Commission de dispenses de cotisations dues par les travailleurs indépendants	1 100
c) Conseil d'Enquête économique pour Etrangers	100
d) Conseil d'Etablissement	150
e) Chambres des Métiers et Négoces	1 500
f) Jurys centraux	1 400
g) Groupe de travail chargé de l'étude de la simplification des formalités administratives imposées aux petites et moyennes entreprises	—
h) Conseil d'agrération des professions intellectuelles	260

4. Voor bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en voor prestaties van derden	1 400
Totaal	6 480

B.A. 12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.*

	In duizend-tallen frank
1. Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	9 950
2. Onderhoudsprodukten (C.B.B.)	—
3. Onderhoudsprodukten (buiten C.B.B.)	207
4. Bureau-onkosten	17 388
5. Vervoer (onderhoud wagens)	515
6. Gemeenschappelijke kosten + beheer	8 420
7. Publikaties van het Departement	3 000
8. Kleding C.B.B.	620
9. Opleiding van het personeel	700
Totaal	40 800

Samenstelling der bureau-onkosten (= 4)

	In duizend-tallen frank
a) Frankering van brieven	4 250
b) Telegrammen en telefoon	3 185
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen, syllabus (waarvan 30 voor gidsen N.M.B.S., N.M.V.B.)	163
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen :	
— drukwerk-inbindingen	2 190
— bureaubenodigdheden	4 710
e) Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties :	
— C.B.B.	—
— Buiten C.B.B.	2 890
Totaal	17 388

B.A. 12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

	In duizend-tallen frank
Gas	—
Benzine	600
Elektriciteit	6 300
Totaal	6 900

4. Aux rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers	1 400
Total	6 480

A.B. 12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.*

	En milliers de francs
1. Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	9 950
2. Produits d'entretien (O.C.F.)	—
3. Produits d'entretien (hors O.C.F.)	207
4. Frais de bureau	17 388
5. Transport (entretien voitures)	515
6. Dépenses communes + gestion	8 420
7. Publications du Département	3 000
8. Habillement O.C.B.	620
9. Formation du personnel	700
Total	40 800

Décomposition des frais de bureau (= 4)

	En milliers de francs
a) Affranchissement de correspondance	4 250
b) Télégrammes et téléphone	3 185
c) Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux, syllabus (dont 30 pour guides S.N.C.B., S.N.C.V.)	163
d) Matériel, fournitures de bureaux, papiers, impressions, reliures :	
— impressions, reliures	2 190
— fournitures de bureaux	4 710
e) Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques :	
— O.C.F.	—
— Hors O.C.F.	2 890
Total	17 388

A.B. 12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

	En milliers de francs
Gaz	—
Essence	600
Electricité	6 300
Total	6 900

B.A. 12.01.4. — *Informatica.*

	In duizend- tallen frank
a) Algemene diensten.....	600
b) Studiedienst	590
c) Reglementering	
– Toegang tot het beroep	3 000
– Ambulante handel	400
d) Sociale Zaken	
– Commissie Vrijstelling Bijdragen	5 300
Totaal	9 890

B.A. 12.01.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.

Krediet 1995: 15,4 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.01.4. — *Informatique.*

	En milliers de francs
a) Services généraux	600
b) Service des études	590
c) Réglementation	
– Accès à la profession	3 000
– Commerce ambulant	400
d) Affaires sociales	
– Commission des dispenses de cotisations	5 300
Total	9 890

A.B. 12.01.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, etc....

Crédit 1995: 15,4 millions de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

(En milliers de francs)

	Algemene Diensten — <i>Services généraux</i>	Reglemen- tering — <i>Réglementa- tion</i>	Sociale Zaken — <i>Affaires sociales</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
1. Abonnements N.M.B.S. en andere. — <i>Abonnements S.N.C.B. et autres</i>	—	145	3 396	3 541
2. N.M.B.S. vorderingen en verschillende vervoerbewijzen. — <i>Réquisitoires S.N.C.B. et titres de transport divers</i>	—	697	345	1 042
3. Kilometervergoedingen voor persoonlijke voertuigen. — <i>Indemnités kilométriques pour véhicules personnels</i>	1 397	896	987	3 280
4. Reis- en verblijfkosten. — <i>Frais de route et de séjour</i>	873	908	2 894	4 675
5. Zendingen naar het buitenland. — <i>Missions à l'étranger</i>	200	—	—	200
6. Sociale abonnementen. — <i>Abonnements sociaux</i>	2 597	—	—	2 597
7. Vergoedingen voor werkelijke lasten en materiële schade. — <i>Indemnités pour charges réelles et dégâts matériels</i>	65	—	—	65
Totalen. — <i>Totaux</i>	5 132	2 646	7 622	15 400

B.A. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)*

In duizend-
tallen frank
700

B.A. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Aankoop van machines en meubilair door bemiddeling van het C.B.B.	850
Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	2 350
Totaal	3 200

A.B. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)*

En milliers
de francs
700

A.B. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

Achat de machines et de mobilier par l'O.C.F.	850
Achat de machines et de matériel divers non livrable par l'O.C.F.	2 350
Total	3 200

3. SYNOPTISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

3. TABLEAU DE SYNTHÈSE DES CADRES ET DES EFFECTIFS

SYNOPTISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

(Kostenraming in miljoenen frank)

Bestuur — Administration	Administratie der Algemene Diensten Secrétariat général - Studiedienst - ex-E.S.I.M. — Administration des services généraux Secrétariat général - service d'étude - ex. E.S.C.M.					Administratie der sociale zaken — Administration des affaires sociales					Administratie der reglementering — Administration de la réglementation				
	Bezetting — Effectif					Bezetting — Effectif					Bezetting — Effectif				
	Kader — Cadre	Vast perso- neel — Agents défini- tifs	Tijde- lijk perso- neel — Agents tempo- raires	Werk- lozen en sta- giairs — Chô- meurs et sta- giaires	Kosten- raming — Estima- tion des cours	Kader — Cadre	Vast perso- neel — Agents défini- tifs	Tijde- lijk perso- neel — Agents tempo- raires	Werk- lozen en sta- giairs — Chô- meurs et sta- giaires	Kosten- raming — Estima- tion des cours	Kader — Cadre	Vast perso- neel — Agents défini- tifs	Tijde- lijk perso- neel — Agents tempo- raires	Werk- lozen en sta- giairs — Chô- meurs et sta- giaires	Kosten- raming — Estima- tion des cours
I. — Vaste diensten. — Services permanents															
Niveau 1. — Niveau 1 :															
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>															
	2	2	—	—	6	2	1	—	—	2,5	1	—	—	—	—
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>															
	28	24	—	—	48,8	28	25	—	—	36,6	25	10	—	1	18,9
Niveau 2. — Niveau 2															
	40	33	—	3	44,9	68	60	—	3	57,4	38	31	—	6	39,6
Niveau 3. — Niveau 3															
	20	22	—	2	21,1	19	15	—	4	11,2	37	33	—	5	30,4
Niveau 4. — Niveau 4															
	26	17	—	3	14,3	4	1	—	1	1,4	13	5	—	2	4,9
Totalen. — <i>Totaux</i>															
	116 (¹)	98	—	8	135,1 (¹)	121	102	—	8	109,1	114	79	—	14	93,8
II. — Tijdelijke diensten. — Services temporaires															
Ter beschikking. — <i>Disponibles</i>															
Niveau 1. — Niveau 1 :															
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>															
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>															
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2															
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3															
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4															
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>															
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — Hulppersoneel. — Personnel auxiliaire															
Niveau 4. — Niveau 4															
	—	—	—	1	0,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>															
	—	—	—	1 (²)	0,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>															
	116 (¹)	98	—	9 (²)	135,8 (¹)	121	102	—	8	109,1	114	79	—	14	93,8

(¹) Waarvan 34 personeelsleden ex-E.S.I.M. en 16 studiedienst.

(²) Waarvan één poetsvrouw buiten kader.

(³) Niet inbegrepen 1,5 miljoen frank voor buitengewone prestaties (40.01.11.03).

(⁴) Bibliothecaris inbegrepen.

(Estimation des coûts en millions de francs)

(¹) Dont 34 agents de l'ex-E.S.C.M. et 16 de service d'étude.
(²) Dont 1 nettoyeuse hors cadre.
(³) Non compris 1,5 millions francs pour prestations extraordinaires (40.01.11.03).
(⁴) Y compris le bibliothécaire.

4. REGROUPEMENT

Tableau des codes économiques

Crédits non dissociés + Crédits d'ordonnement
(En millions de francs)

4. HERGROEPING

Tabel der economische codes

Niet-gesplitste kredieten + Ordonnancingskredieten
(In miljoenen frank)

O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 — 1995	1994 Aangepast — 1994 Ajusté		1993 Verwezenlijkt — 1993 Réalisé			
N° — N° (1)	Code- nummer — N° du code (2)	Initieel — Initial (3)	Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totaal — Total (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totaal — Total (9) = (7) + (8)
Kabinetten. — Cabinets								
03/02.12.19	121	—	—	—	—	—	12,5	12,5
11/01.11.02	111	—	—	—	—	—	0,6	0,6
11/02.12.19	121	—	—	0,1	0,1	—	0,6	0,6
11/02.74.01	742							
Departement. — Département.								
40/01.03.01	030	1,7	1,7		1,7	2,2		2,2
40/01.11.03	111	106,9	103,0		103,0	99,6		99,6
	112	10,4	10,1		10,1	9,8		9,8
	113	6,0	6,0		6,0	5,8		5,8
40/01.11.04	111	14,4	14,0		14,0	12,4		12,4
	112	1,1	1,0		1,0	0,9		0,9
40/01.11.05	115	1,6	1,5		1,5	1,0		1,0
40/01.82.01	820	0,8	0,8		0,8	0,3		0,3
40/02.12.01	121	79,5	79,0		79,0	69,3		69,3
40/02.12.07	121	0,7	0,7		0,7	0,4		0,4
40/02.74.01	741							
	742	3,2	3,1		3,1	2,0		2,0
40/03.33.01	336.1	0,3	0,3		0,3	—		—
40/03.33.05	323	2,5	2,5		2,5	0,6		0,6
40/03.41.01	410	9,2	8,9		8,9	7,8		7,8
52/01.11.03	111	73,3	69,9		69,9	59,6		59,6
	112	7,4	6,9		6,9	5,9		5,9
	113	4,3	4,0		4,0	3,4		3,4
52/01.11.04	111	6,8	8,5		8,5	6,3		6,3
	112	0,5	0,7		0,7	0,5		0,5
52/03.34.01	410	0,5	0,5		0,5	0,4		0,4

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. — D.O./A.B.	1995 — 1995	1994 Ajusté — 1994 Aangepast			1993 Réalisé — 1993 Verwezenlijkt			
N ^o — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)	Initieel — Initial (3)	Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totaal — Total (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totaal — Total (9) = (7) + (8)
52/03.41.02	410	132,9	125,8		125,8	123,6		123,6
52/03.44.01	443	0,5	0,6		0,6	—		—
52/04.61.01	613	1,7	1,6		1,6	1,4		1,4
52/04.61.02	613	—	—		—	—		—
52/04.61.03	613	—	—		—	—		—
52/04.61.04	613	—	—		—	—		—
52/05.84.03	843	1,0	1,2		1,2	1,1		1,1
52/06.74.10	742	—	—		—	34,6		34,6
53/01.11.03	111	92,8	86,8		86,8	82,5		82,5
	112	9,1	8,5		8,5	8,1		8,1
	113	5,4	5,0		5,0	4,8		4,8
53/01.11.04	111	1,7	3,6		3,6	2,5		2,5
	112	0,1	0,3		0,3	0,2		0,2
	742	—	—		—	1,0		1,0
53/04.74.11	62	920,0	920,0		920,0	920,0		920,0
53/10.62.01	425	4 983,1	4 983,1		4 983,1	4 983,1		4 983,1
53/20.42.01	126	1,8	1,9		1,9	1,2		1,2
53/30.12.22	111	—	—		—	10,7		10,7
54/01.11.03	112	—	—		—	1,1		1,1
	113	—	—		—	0,6		0,6
54/01.11.04	111	—	—		—	—		—
	112	—	—		—	—		—
54/01.12.21	123	0,3	0,3		0,3	—		—
54/10.31.01	312	—	3,5		3,5	5,2		5,2
54/10.32.04	321	—	—		—	21,1		21,1
Totaal. — Total		6 481,5	6 465,3	0,1	6 465,4	6 491,0	13,7	6 504,7